

# Impfcampagne

Ech loosse mech  
**impfen!**



Phas

**5**

Leit vun **64** → **55** & Leit mat **erhéichtem Risk** 

Wéi vum Regierungsrat den 29. Januar décidéiert, betrëfft d'Phas 5 vun der Impfcampagne Awunner aus der Alterskategorie vun 64 bis 55 Joer (Phas 5a), esouwéi Léit mat erhéichtem Risk opgrond vun hirem Gesondheitszoustand (Phas 5b).



**Leit mat erhéichtem Risk si vu mindestens engem vu folgende Facteure betraff:**

- › Equilibréierten Diabetes, ouni Komplikatioun
- › Bluthéichdruck, onkomplizéiert
- › Fettleibegkeet (Body Mass Index 30-40 kg/m<sup>2</sup>)
- › Schwanger Fraen (fir de Moment nëmmen mat engem mRNA Impfstoff)

## Wéi huelen ech e Rendez-vous?

Leit vun

**64** → **55**

Dir kritt mat der Post eng Invitatioun vum Gesondheitsministère geschéckt, mat ausféierlechen Uweisung fir e Rendez-vous an engem vun den Impfzenteren ze huelen.

Berodung an Ënnerstëtzung kritt Dir och op eiser Helpline ënnert der Nummer (+352) 247-65533.

**Leit mat erhéichtem Risk** 

Dir kënnt lech iwwert Ären Dokter fir d'Impfung aschreiwe loossen a kritt dann Är Invitatioun mat der Post geschéckt.

D'Invitatioune gi verschéckt esoubal d'Impfstoffer geliwwert ginn.



Helpline Santé  
**247-65533**

# Campagne de vaccination

Je me fais vacciner!

FR



Phase

5

Personnes de  
**64 → 55**

&

Personnes  
à risque  
majoré



Comme décidé par le Conseil de gouvernement du 29 janvier, les personnes concernées par la phase 5 sont les résidents appartenant à la catégorie d'âge de 64 à 55 ans (phase 5a), ainsi que les personnes à risque majoré en raison de leur état de santé (phase 5b).



**Les personnes à risque majoré sont concernées par au moins un des facteurs suivants :**

- › Diabète équilibré, sans complication
- › Hypertension artérielle non compliquée
- › Obésité (indice de masse corporelle 30-40 kg/m<sup>2</sup>)
- › Femmes enceintes (pour le moment exclusivement par un vaccin de type ARNm)

## Comment prendre rendez-vous ?

Personnes de  
**64 → 55**

Vous allez recevoir une invitation par courrier postal, avec des indications détaillées pour prendre rendez-vous dans un des centres de vaccination de votre choix.

Une assistance personnalisée est également offerte à travers une Helpline spécialement mise en place à cet effet au numéro (+352) 247-65533.

Personnes  
à risque  
majoré



Faites-vous inscrire par votre médecin. Vous recevrez alors une invitation par courrier postal. Les invitations seront envoyées au fur et à mesure et en fonction des livraisons de vaccins.



Helpline Santé  
**247-65533**

# Impfkampagne

Ich lasse mich  
**impfen!**



Phase

**5**

Personen von  
**64 → 55**

&

Personen mit  
**erhöhtem Risiko**



Laut Beschluss des Regierungsrates vom 29. Januar, betrifft die 5. Phase der Impfkampagne Einwohner der Alterskategorie von 64 bis 55 Jahren (Phase 5a), sowie Personen mit erhöhtem Risiko aufgrund ihres Gesundheitszustands (Phase 5b).



**Personen mit erhöhtem Risiko sind von mindestens einem der folgenden Faktoren betroffen:**

- › **Eingestellte Diabetes, ohne Komplikationen**
- › **Unkomplizierte arterielle Hypertonie**
- › **Krankhafte Fettleibigkeit (Body-Mass-Index 30–40 kg/m<sup>2</sup>)**
- › **Schwangere Frauen (derzeit nur mit einem mRNA-Impfstoff)**

## Wie kann ich einen Termin vereinbaren?

Personen von

**64 → 55**

Sie erhalten per Post eine Einladung des Gesundheitsministeriums mit detaillierten Anweisungen, wie Sie einen Termin in einem der Impfzentren ihrer Wahl vereinbaren können. Beratung und Unterstützung erhalten Sie auch über unsere Helpline unter der Nummer (+352) 247-65533.

Personen mit  
**erhöhtem Risiko**



Sie können sich über ihren Arzt für die Impfung registrieren lassen und erhalten dann eine Einladung per Post. Die Einladungen werden verschickt, sobald die Impfstoffe geliefert werden.



Helpline Santé  
**247-65533**

# Vaccination campaign

I'm getting  
**vaccinated!**

EN



Phase

**5**

People from  
**64 → 55**

&

People at  
**increased risk**



According to the decision of the government council of 29 January, the phase 5 of the vaccination campaign concerns residents in the age category from 64 to 55 years (phase 5a), as well as people at increased risk due to a pre-existing health condition (phase 5b).



**People at increased risk are affected by at least one of the following factors:**

- › **Controlled diabetes, without complications**
- › **Uncomplicated arterial hypertension**
- › **Obesity (body mass index 30–40 kg/m<sup>2</sup>)**
- › **Pregnant women (for the time being only with an mRNA vaccine)**

## How can I make an appointment?

People from

**64 → 55**

You will receive an invitation by post from the Ministry of Health with detailed instructions on how to make an appointment at one of the vaccination centres of your choice. Advice and support is also available through our Helpline on (+352) 247-65533.

People at  
**increased risk**



You can register for the vaccination through your doctor and will then receive an invitation by post. Invitations will be sent out as soon as the vaccines are delivered.



Helpline Santé  
**247-65533**

# Campanha de vacinação

Vou ser **vacinado!**

PT



Fase

**5**

Pessoas de **64** → **55**



Pessoas em **risco acrescido**



Como decidido pelo Conselho de Governo em 29 de janeiro, as pessoas afetadas pela fase 5 são residentes no grupo etário 64-55 (fase 5a), bem como pessoas em risco acrescido devido ao seu estado de saúde (fase 5b).



**Pessoas em risco acrescido são afectadas pelo menos por um dos seguintes factores:**

- › Diabetes balanceada, sem complicações
- › Tensão arterial elevada descomplicada
- › Obesidade (índice de massa corporal 30-40 kg/m<sup>2</sup>)
- › Mulheres grávidas (de momento apenas com uma vacina contra o mRNA)

## Como fazer uma marcação?

Pessoas de **64** → **55**

Receberá um convite por correio, com informações detalhadas sobre como fazer uma marcação num dos centros de vacinação da sua escolha. É também oferecida assistência personalizada através de uma Helpline especialmente criada para o efeito sob o número (+352) 247-65533.

Pessoas em **risco acrescido**



Registe-se através do seu médico. Receberá então um convite por correio. Os convites serão enviados à medida que e quando as vacinas forem entregues.



Helpline Santé  
**247-65533**